



Landeshauptstadt München, Direktorium  
Friedenstr. 40, 81660 München

An alle  
BA-Mitglieder  
und Gäste

**Vorsitzende:**  
**Adelheid Dietz-Will**

Privat:  
Telefon: 44 88 233  
E-Mail: dietz-will@mnet-online.de  
Geschäftsstelle:  
Telefon: 2 33- 6 14 92

[www.muenchen.info/ba/05/index.html](http://www.muenchen.info/ba/05/index.html)

**Geschäftsstelle Ost:**  
Friedenstr. 40, 81660 München  
Zi. 2.209  
Telefon: 2 33-6 14 82  
Telefax: 2 33-6 14 85  
E-Mail: bag-ost.dir@muenchen.de

## Einladung

zur öffentlichen Sitzung  
des Bezirksausschusses des 5. Stadtbezirkes Au-Haidhausen

**am Montag, den 28.04.2014**, um 19.00 Uhr  
im Gasteig, Rosenheimer Straße 5, 81667 München  
Besprechungsraum 4.156  
(4. OG, Aufzug in der Glashalle links neben der Cafeteria)

**HINWEIS** Eine Stunde vor Beginn der Sitzung findet in der Cafeteria des Gasteig  
(Erdgeschoss) eine Bürgersprechstunde mit der BA-Vorsitzenden statt.

Vorgesehene Tagesordnung:

<b>A</b>	<b>Allgemeines</b>
1.	<b>Begrüßung, Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit</b>
2.	<b>Beschluss über die endgültige Tagesordnung</b>
3.	<b>Genehmigung der Sitzungsniederschrift der letzten Sitzung</b>
4.	<b>Bürgerinnen und Bürger haben das Wort</b>
4.1	<b>Anwesende Bürgerinnen und Bürger</b>
4.2	<b>Schriftlich eingegangene Bürgeranliegen</b>
4.2.1	Kurzbericht des Erziehungshilfezentrums Adelgundenheim über eine aus dem BA-Budget bezuschusste Maßnahme: Kauf von Haushaltsgegenständen für betreute Jugendliche
4.2.2	Kurzbericht des Katholischen Männerfürsorgevereins München e.V. über eine aus dem BA-Budget bezuschusste Maßnahme: Weihnachtsfeier 2013 im Haus an der Franziskanerstraße
5.	<b>Anträge</b>

## **6. Entscheidungen**

### **6.1 Zuschüsse aus dem BA-Budget**

6.1.1 Alten- und Service-Zentrum Haidhausen, für die Maßnahme „Flohmarkt am 03.05.2014“; Antragssumme: 700,- €; Beschlussvorlage des Direktoriums vom 20.03.14

### **6.2 Freischankflächen und Sondernutzungserlaubnisse**

6.2.1 Entscheidung über Sondernutzungserlaubnis (Warenauslage / Kleiderpuppe), Anwesen Balanstraße 13; Beschlussvorlage des Kreisverwaltungsreferats vom 17.03.14

6.2.2 Entscheidung über eine Veranstaltung auf öffentlichem Verkehrsgrund gemäß Vollmacht des Oberbürgermeisters vom 26.02.2010: Abhalten eines Flohmarkts am 03.05.2014 auf dem Platz vor dem Alten- und Service-Zentrum Haidhausen in der Wolfgangstraße 18 (vgl. TOP 1.1.1), Bestätigung des öffentlichen Interesses; Beschlussvorlage des Kreisverwaltungsreferats vom 18.03.14;  
dazu: Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 18.03.14 zur Veranstaltung auf öffentlichem Verkehrsgrund

6.2.3 Entscheidung über Sondernutzungserlaubnis (Erweiterung einer bestehenden Freischankfläche), Anwesen Balanstraße 47; Beschlussvorlage des Kreisverwaltungsreferats vom 03.04.14

6.2.4 Entscheidung über Sondernutzungserlaubnis (Genehmigung einer Freischankfläche), Anwesen Kolumbusstraße 1; Beschlussvorlage des Kreisverwaltungsreferats vom 31.03.14

### **6.3 Weitere Entscheidungen**

6.3.1 Durchsetzung der Straßenverkehrsordnung im Bereich der oberen Preysingstraße (verkehrsberuhigte Zone); Beschlussvorlage des Kreisverwaltungsreferats zu fünf Empfehlungen aus der Bürgerversammlung im Bezirksteil Haidhausen vom 31.01.2013 (08-13 / E 01706 – 01710)

## **7. Anhörungen**

7.1 Rede- und Antragsrecht für Elternbeiräte etc. durch deren Vertreter (bei Bürgerversammlungen), auch wenn diese keinen Wohnsitz im Stadtbezirk haben; Anhörung durch das Direktorium vom 31.03.14 zur Bürgerversammlungsempfehlung Nr. 08-14 / E 02020 des 3. Stadtbezirks – Maxvorstadt – vom 17.10.13

7.2 Münchner Wochenmärkte - Verlegung des Wochen- und Bauernmarktes am Mariahilfplatz (samstags und mittwochs) zu den Zeiten der Dult-Veranstaltungen; Schreiben der Markthallen München vom 07.04.14; Ortstermin vom 11.04.14

7.3 Überprüfung der Umlaufsperrung im Stadtgebiet des BA 5 (hier Kolumbusplatz / Kolumbusstraße); Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 01.04.14

## **8. Unterrichtungen**

### **8.1 Antwortschreiben zu BA-Anträgen**

8.1.1 Aufstellung eines "offenen Bücherschranks" in Haidhausen; Antwortschreiben der Münchner Stadtbibliothek vom 26.03.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05655 vom 22.01.14

8.1.2 Zeitliche Begrenzung der Nutzung von Bike & Ride-Anlagen; Antwortschreiben des Baureferats vom 04.04.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05546 vom 22.01.14

8.1.3 Markierung in der Gleisunterführung Orleans- /Friedenstraße; Antwortschreiben des Kreisverwaltungsreferats vom 07.03.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05415 vom 20.11.13

- 8.1.4 Wiederherstellung der Radwegmarkierung am Haidenauplatz in südliche Richtung bis zur Fußgängerfurt; Antwortschreiben des Kreisverwaltungsreferats vom 14.03.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05479 vom 18.12.13
- 8.1.5 Radwegbeschilderung am Haidenauplatz; Antwortschreiben des Kreisverwaltungsreferats vom 01.04.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05712 vom 19.02.14
- 8.1.6 Baumpflanzung am Haidenauplatz; Antwortschreiben des Baureferats vom 02.04.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05545 vom 22.01.14
- 8.1.7 Schutz für Radler auf der Orleansstraße; Antwortschreiben des Kreisverwaltungsreferats vom 05.03.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05485 vom 18.12.13
- 8.1.8 Schrägparken in der Elsässer Straße; Antwortschreiben des Kreisverwaltungsreferats vom 11.03.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05544 vom 22.01.14
- 8.1.9 Erweiterung der BA-Geschäftsstelle Ost um eine Ganztagskraft; Antwortschreiben des Direktoriums vom 11.03.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05506 vom 18.12.13
- 8.1.10 Instandsetzung und Wiederinbetriebnahme des Franziskusbrunnens, Ecke Ohlmüllerstraße / Mariahilfplatz; Antwortschreiben / E-Mail des Referats für Bildung und Sport vom 27.03.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 04504 vom 12.12.12
- 8.1.11 Masterplan des Krankenhauses rechts der Isar; Zwischennachricht des Referats für Stadtplanung und Bauordnung vom 19.03.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05313 vom 18.09.13
- 8.1.12 Zigarettenkippenbehältnisse im Bereich des Busbahnhofs Orleansplatz; Antwortschreiben des Referats für Arbeit und Wirtschaft vom 07.04.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05652 vom 19.02.14
- 8.1.13 Weißenburger Straße 41, Missstand auf dem Parkhaus im Blockinneren Orleansplatz - Wörthstraße - Pariser Straße - Weißenburger Straße; Antwortschreiben des Referats für Stadtplanung und Bauordnung vom 10.04.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05807 vom 19.03.14
- 8.1.14 Wertstoffinsel am Schwester-Eubulina-Platz erhalten; Antwortschreiben des Abfallwirtschaftsbetriebs München vom 03.04.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05741 vom 19.02.14
- 8.2 Reaktionen auf BA-Schreiben**
- 8.2.1 Gehweg an der Nigerstraße; Antwortschreiben des Baureferats vom 02.04.14 zu TOP B VI.2.2 vom 19.02.14
- 8.2.2 Anwesen Ohlmüllerstraße 10; Bürgerschreiben / E-Mail vom 24.03.14 (Richtigstellung)
- 8.3 Weitere Unterrichtungen**
- 8.3.1 Umstrukturierung der Betriebsflächen der Paulaner Brauerei
1. Ergebnis des städtebaulichen und landschaftsplanerischen Wettbewerbs mit Realisierungsteil für das Verwaltungsgebäude sowie Ergebnis der Überarbeitung
  2. Darstellung der bislang durchgeführten Öffentlichkeits-, Behörden- sowie Bezirksausschussbeteiligung
  3. Änderung des Flächennutzungsplanes mit integrierter Landschaftsplanung und vorhabenbezogener Bebauungsplan mit Grünordnung Nr. 2076 Regerstraße (nordwestlich), Welfenstraße (südlich) und Ohlmüllerstraße (westlich) (Teiländerung der Bebauungspläne Nrn. 77 und 1995)
    - Einleitung eines Verfahrens für einen vorhabenbezogenen Bebauungsplan, Qualifizierung des Aufstellungsbeschlusses Nr. 2076 vom 24.10.2012
    - Aufhebung des Geltungsbereiches des Aufstellungsbeschlusses Nr. 2076 vom 24.10.2012 im Bereich des zukünftigen Verwaltungsgebäudes der Paulaner Brauerei an der Ohlmüllerstraße 4.
- Empfehlungen der außerordentlichen Bürgerversammlung des Stadtbezirkes 05 - Au-Haidhausen - am 04.06.2013;
- Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 26.03.14**

- 8.3.2 Umwandlung von Kfz-Stellplätzen in Fahrradstellplätze (Fahrradanlehnen) auf Fahrbahnniveau, u.a. Humboldtstraße 9 / Seite Sommerstraße; Verkehrsrechtliche Anordnung des Kreisverwaltungsreferats vom 08.02.2013

#### 8.4 Unterrichtungen und Informationen (vgl. Infoblatt)

<b>B</b>	<b>Berichte aus den Unterausschüssen und der BA-Beauftragten</b>
<b>I.</b>	<b>Bericht der Beauftragten</b>
1.	<b>Regsam</b>
2.	<b>Kinder und Jugend</b>
3.	<b>Behinderte und Barrierefreiheit</b>
4.	<b>Ausländer und Flüchtlinge</b>
5.	<b>Frauen und Mädchen</b>
6.	<b>Internet</b>
7.	<b>Baumschutz</b>
<b>II.</b>	<b>UA Kultur</b>
1.	Treffen der Vorsitzenden der Bezirksausschüsse; Mehr Unterstützung des Kulturreferats bei Veranstaltungen der Bezirksausschüsse; Schreiben des Kulturreferats vom 24.02.14 mit Checklisten zur Durchführung von Veranstaltungen
2.	Gedenktafel am Anwesen Zeppelinstraße 67; Bürgerschreiben vom 14.03.14
3.	Tag des offenen Denkmals unter dem Motto „Farbe“/ Kobell-Denkmal
<b>III.</b>	<b>UA Wohnen, Arbeit und Soziales</b>
1.	<b>Entscheidungen</b> -/-
2.	<b>Anhörungen</b> - / -
3.	<b>Unterrichtungen</b>
3.1	Beschlüsse in der gemeinsamen Sitzung des Kinder- und Jugendhilfeausschusses und des Sozialausschusses des Stadtrates vom 25.03.2014: Zuschussnehmerdatei 2013, Vollzug des Haushaltsplanes 2013 für den Bereich „Förderung freier Träger“ <ul style="list-style-type: none"> <li>• des Sozialreferates / Zentrale</li> <li>• des Amtes für Soziale Sicherung</li> <li>• des Stadtjugendamtes</li> <li>• des Amtes für Wohnen und Migration</li> </ul>
3.2	Runder Tisch zur Armutzuwanderung aus EU-Ländern (Südosteuropa); Integrationskonzept erweitern für ZuwanderInnen aus neuen EU-Beitrittsländern? Runder Tisch zur Armutzuwanderung aus EU-Ländern (Südosteuropa); Beschluss der Vollversammlung des Stadtrats vom 19.02.2014

<b>IV.</b>	<b>UA Wirtschaft</b>
<b>1.</b>	<b>Entscheidungen</b> siehe TOP A 6.1.1 und A 6.2.1
<b>2.</b>	<b>Anhörungen</b>
2.1	Münchner Wochenmärkte - Standort Weißenburger Straße (dienstags von 08.00 – 12.00 Uhr); Ortstermin am 08.04.14; Schreiben der Markthallen München vom 17.03.14
2.2	Veranstaltung im Freien in einer städtischen Grünanlage, hier: Flohmarkt des AKA e.V. am 21.09.14 (Ersatztermin 28.09.14) auf der Postwiese; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 25.03.14
2.3	Veranstaltung auf öffentlichem Verkehrsgrund: Temporärer Isarboulevard an zwei Wochenenden 2014 (Isarlust e.V.); Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 02.04.14
2.4	Nutzung der ehemaligen Bedürfnisanstalt in der Ludwigsbrücke; Anhörung durch das Referat für Stadtplanung und Bauordnung vom 07.04.14
<b>3.</b>	<b>Unterrichtungen</b>
3.1	Neufassung der Richtlinien für Sondernutzungen an den öffentlichen Straßen der Landeshauptstadt München (Sondernutzungsrichtlinien – SoNuRL); Neufassung der Satzung über die Gebühren für Sondernutzungen auf öffentlichen Straßen der Landeshauptstadt München (Sondernutzungsgebührensatzung – SoNuGebS); Beschluss des Kreisverwaltungsreferates des Stadtrats vom 08.04.14
3.2	Einrichtung eines neuen Blumenstandes am Wiener Platz; Antwortschreiben der Markthallen München vom 05.03.14 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05360 des BA 5 vom 15.05.2013
3.3	Unveränderte Fortführungen von Gaststättenbetrieben; Mitteilungen des KVR / BI Ost
3.3.1	Schank- und Speisewirtschaft „Die Spiesser“, Welfenstraße 106
3.4	Drehgenehmigungen durch das Kreisverwaltungsreferat
3.4.1	Produktion/Genre „Die abhandene Welt“ / TV-/Kinofilm, am 14.04.14, Kellerstraße 4 (Gasteig)
<b>V.</b>	<b>UA Planung und Stadtentwicklung</b>
<b>1.</b>	<b>Entscheidungen</b> -/-
<b>2.</b>	<b>Anhörungen</b>
2.1	Einsteinstraße 95, Neubau einer Wohnanlage (17 Werkwohnungen) mit Tiefgarage; Anhörung vom 17.03.14 (bereits in der UA-Sitzung vom 13.03. bzw. BA-Sitzung vom 19.03.14 behandelt)
2.2	Johannisplatz 16, Neubau eines Wohn- und Geschäftsgebäudes mit Tiefgarage; Anhörung vom 17.03.14
2.3	Weißenburger Straße 21, Errichtung zweier Townhouses mit Tiefgarage als rückwärtige Hofbebauung – Vorbescheid; Anhörung vom 02.04.14
2.4	Wörthstraße 34, Errichtung einer Freischankfläche (52,93 qm / 77 Sitzplätze); Anhörung vom 02.04.14

### 3. **Unterrichtungen**

- 3.1 Am Neudeck 10, Verlängerung des Vorbescheids; Mitteilung (E-Mail) der Lokalbaukommission vom 17.03.14
- 3.2 Nockherstraße 40 – 42, Aufstockung von Staffelgeschossen auf ein Wohngebäude (drei Wohneinheiten), Anbau eines Personenlifts, Errichtung von Balkonen an der Nordostfassade; Mitteilung der Lokalbaukommission vom 21.03.14 über erteilte Baugenehmigung
- 3.3 Förderung von Wohnungsbaugenossenschaften zum Erhalt von günstigem Wohnraum; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 26.03.14 zur Bürgerversammlungsempfehlung Nr. 08-14 / E 02081 aus dem 18. Stadtbezirk vom 14.11.13
- 3.4 Kunst am Bau und Kunst im öffentlichen Raum (QUIVID); Richtlinienaktualisierung; Beschluss des Bauausschusses vom 01.04.14

<b>VI. UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr</b>
----------------------------------------------

#### 1. **Entscheidungen**

-/-

#### 2. **Anhörungen**

- 2.1 Präsentation der Ausbauplanung für die Welfenstraße im Vorgriff auf die Anhörung durch das Baureferat
- 2.2 Linienweg Expressbuslinie X30 durch Flur- und Elsässer Straße; Bürgerschreiben (E-Mails vom 16.03. und 01.04.14) in Reaktion auf die UA-Sitzung vom 10.03.14
- 2.3 Umsetzung einer verkehrsberuhigten Zone / Spielstraße in der Franz-Prüller-Straße; Schreiben des Erziehungshilfezentrums Adelgundenheim vom 28.03.14

#### 3. **Unterrichtungen**

- 3.1 Siemens-Studie „German Green City Index“ darstellen; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 26.03.14

<b>C Verschiedenes und Termine</b>
------------------------------------

#### 1. **Berichte von wahrgenommenen Terminen**

#### 2. **Nächste UA-Sitzungen**

UA-Sitzungen im Mai entfallen aufgrund der Neukonstituierung des BA.

#### 3. **Nächste BA-Sitzungen**

##### 3.1 **Konstituierende Sitzung für die Wahlperiode 2014 – 2020**

**Mittwoch, der 07.05.2014, 19.00 Uhr,  
Gasteig, Rosenheimer Straße 5, 81667 München, Besprechungsraum 4.156**

##### **Nächste Arbeitssitzung**

**Mittwoch, 21.05.2014, 19.00 Uhr,  
Gasteig, Rosenheimer Straße 5, 81667 München, Besprechungsraum 4.156**

**4. Sonstige Termine**

4.1 Auer Maidult vom 26.04. - 04.05.14; Presseinformation des Referats für Arbeit und Wirtschaft

**4.2 Seifenkistrennen des BA 5 am Sonntag, den 04.05.14**

München, 16.04.2014

A handwritten signature in black ink, reading "Adelheid Dietz-Will". The signature is written in a cursive, flowing style.

Adelheid Dietz-Will  
Vorsitzende im BA 5  
Au-Haidhausen